

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 94 — 3095

**15 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française autorisant l'Agence de Prévention du Sida à participer au régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 16 avril 1991 portant création de l'Agence et du Conseil scientifique et éthique de Prévention du Sida pour la Communauté française;

Vu le décret du 15 octobre 1991 relatif au régime de pensions des membres du personnel de certains établissements ou entreprises de la Communauté française;

Vu le protocole n° 121 du 28 avril 1994 du Comité de négociation du secteur XVII — Communauté française;

Vu l'accord de la Ministre-Présidente ayant la fonction publique dans ses attributions;

Vu l'accord du Ministre ayant le budget dans ses attributions;

Sur proposition de la Ministre-Présidente, compétente pour la promotion de la santé;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 27 juin 1994,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'Agence de Prévention du Sida est autorisée à participer au régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 18 juillet 1991.

**Art. 3.** La Ministre-Présidente est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente,

Mme L. ONKELINX

## VERTALING

## MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 94 — 3095

**15 JULI 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij het « Agence de prévention du sida » (Bureau voor AIDS-preventie in de Franse Gemeenschap) ertoe gemachtigd wordt deel te hebben in de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 16 april 1991 houdende oprichting van het Bureau en van de Raad voor Wetenschap en Ethiek inzake AIDS-preventie voor de Franse Gemeenschap;

Gelet op het decreet van 15 oktober 1991 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van sommige instellingen of ondernemingen van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het protocol nr. 121 van 28 april 1994 van het Overlegcomité van sector XVII — Franse Gemeenschap;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter, tot wier bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de begroting behoort;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, bevoegd inzake gezondheidspromotie;

Gelet op de door de Regering van de Franse Gemeenschap na de beraadslaging van 27 juni 1994 genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** Het « Agence de prévention du sida » (Bureau voor AIDS-preventie in de Franse Gemeenschap) wordt ertoe gemachtigd in de pensioenregeling ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, deel te hebben.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 18 juli 1991.

**Art. 3.** De Minister-Voorzitter is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

Mevr. L. ONKELINX